

**FLASH EB 104 "STG General Practitioners" :**  
**TRADUCTION LUXEMBOURGEOISE**

D0.

Sid Dir Dokter / Médecin Généraliste ?

1. jo
2. nee → STOP INTERVIEW

D1.

Sexe:

1. Mann
2. Fra

D2.

Wéi al sid Dir w.e.g. ? ..... Joer  
00 (REFUS/SR)

D3.

Lag vun der Praxis :

- 1.
2. Aner Stad / urban Géigend
3. Ländlech Géigend

D4.

Gréisst vun der Praxis :

Wéivill Dokteren schaffen an ärer Praxis?

1. schafft eleng
2. 2-3 Dokteren
3. 4-6 Dokteren
4. méi ewéi 6 Dokteren / Poliklinik

1.

Benotzt Dir een vun deenen folgenden Apparaten an ärer Praxis: ....?

LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- a. e Computer
- b. e Macintosh
- c. e portablen Computer / Mac (Notebook, Laptop, ...)
- d. Täschecomputer (PDA, Palmtop, ...)
- e. (keen dovun) → STOP INTERVIEW
- f. (NSP/SR) → STOP INTERVIEW

2.

Ass dëst Equipement un den Internet oder un e Netz fir Generalisten ugeschloss ?

1. jo
2. nee → STOP INTERVIEW
3. (NSP/SR) → STOP INTERVIEW

3.  
Benutzt Dir den Internet- oder de Netz-USchloss fir di folgend professionnel Zwecker : ... ?  
LIRE – UNE REPONSE PAR ITEM

1. jo
2. nee
3. (NSP/SR)

- a. fir Zougank ze hunn op Internetsiten vun medizineschen Associatiounen di Renseignement ginn 'vun Dokter zu Dokter'
- b. fir Informatiounen ze sichen iwert är Prescriptiounen, an och iwert nei Medikamenter an Niewewierkungen
- c. fir Informatiounen ze sichen fir är Weiterbildung
- d. fir ënnerschiddlech Standpunkten mat aneren Dokteren auszetauschen
- e. fir medizinesch Publikatiounen ze konsultéieren (z.B. Medline)
- f. fir Donnéen vun identifizierten Patienten ze verschécken oder ze empfanke

ENQ : SI OUI POUR L'ITEM (f) → ALLER A Q4  
DANS LES AUTRES CAS → ALLER A Q7

UNIQUEMENT SI OUI A Q3, ITEM F

4. Dir huet mir elo grad gesoot dass Dir ären USchloss un d'Internet oder un de Netz benutzt fir Donnéen vun identifizierten Patienten ze verschécken oder ze empfanke. Benutzt Dir dësen Austausch fir : ... ?

LIRE – UNE REPONSE PAR ITEM

1. jo
2. nee
3. (NSP/SR)

- a. 'Demandes de remboursement de soins' virzeleën
- b. administrativ Donnéen vu Patienten virun ze ginn un aner Soignanten
- c. administrativ Donnéen vu Patienten virun ze ginn un aner Soignanten fir dass d'Kontinuitéit vun der Pfleg gesechert ass
- d. d'Resultater vun Laboratoiren oder aner diagnostesch Resultater (z.B. Electrocardiogrammen) ze empfanke
- e. Emailen mat de Patienten auszetauschen
- f. äre Patienten de Service vun Online-Medizin ze offréieren, ewéi de medizinesche Suivi doheem iwer Internet oder Email
- g. Prescriptiounen elektronesch (via E-mail) virun ze ginn (un den Apdikter zum Beispiel)

5.  
Wéi kritt Dir d'Awëllegung vun de Patienten fir hier Donnéen virun ze gin, z.B. a dem virdrun genannten Situatiounen ?

1. schrëftlech
2. mëndlech
3. keen speziell Awëllegung kritt
4. (NSP/SR)

6. Benutzt Dir elektronesch Ënnerschrëften fir d'Kommunikatioun vu medizineschen Daten vu Patienten iwert den Internet oder de Netz fir Generalisten ?

1. jo, fir egal wéi eng Transmissioun
2. jo, fir bestëmmten Transmissiounen
3. nee
4. (NSP/SR)

A TOUS

7.

Benutzt Dir en Enregistrement Electronique des Soins de Santé ("EHCR")? (och bekannt als « Enregistrement Electronique du Patient », « Enregistrement Electronique Médical », « Enregistrement du Patient par Ordinateur »)

LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1. jo, geliwwert duerch di national oder regional Servicer fir d'Gesondheetspflég
2. jo, speziell kaf fir dës Praxis
3. nee, benotzen keen Enregistrement Electronique des Soins de Santé
4. (NSP/SR)

8.

Hutt Dir en Internetsite fir är Praxis ?

LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- a. jo, nëmmen mat administrativen Informatiounen (z.B. heures de consultation, Telefonsnummern, etc.)
- b. jo, mat administrativen Informatiounen an Informatiounen iwert d'Gesondheet (z.B. Gesondheet beim Reesen, Regime an Alimentatioun, Gesondheet vu Kanner, Linken mat aner Internetsiten iwert d'Gesondheetsvirsuerg)
- c. jo, mat der Méiglechkeet fir d'Patienten online e Rendez-Vous ze fixéieren
- d. nee, d'Praxis huet keen Internetsite
- e. (NSP/SR)